Autor(en): **Cosandey, Maurice**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen**

Band (Jahr): **2 (1968)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

P R E F A C E

Ce rapport donne un résumé des connaissances actuelles dans le domaine des revêtements pour les platelages métalliques légers. Il représente le résultat d'un colloque sur le même sujet qui a été organisé par l'AIPC en coopération avec la American Association of State Highway Officials, la American Society of Civil Engineers et le Highway Research Board, et qui a eu lieu à la Columbia University à New-York, le 7 septembre 1968.

Je remercie la Commission de travail II qui, sous la direction de M. le Prof.Dr.techn. Beer, a pris l'initiative de ce colloque et l'a aussi organisé, et je remercie les membres et le Président du Comité d'organisation, M. le Dr. Viest, pour le grand et bon travail qu'ils ont fait. Un questionnaire qui a été projeté et exploité par le Groupe allemand de l'AIPC, a été un travail préparatoire d'une très grande valeur à l'aide duquel le colloque a pu réussir.

Je m'adresse avec mes remerciements aussi aux auteurs des rapports introductifs qui ont beaucoup contribué au succès du colloque, et à tous ceux qui, par un libre échange de leurs expériences, ont enrichi la discussion.

Le Président de l'AIPC:

Prof. Maurice Cosandey

Zurich, en décembre 1968

V O R W O R T

Dieser Bericht gibt einen Ueberblick über den heutigen Stand der Kenntnisse auf dem Gebiete der Fahrbahnbeläge von stählernen Leichtfahrbahnen. Er stellt das Ergebnis des gleichnamigen Symposiums dar, das von der IVBH unter Mitwirkung der American Association of State Highway Officials, der American Society of Civil Engineers und des Highway Research Board am 7. September 1968 an der Columbia University, New York, durchgeführt wurde.

Ich danke der Arbeitskommission II, die unter der Leitung von Prof.Dr.techn. Beer dieses Symposium anregte und vorbereitete, den Mitgliedern des Organisationskomitees für ihre gute Arbeit sowie Herrn Dr. Viest für die grosse Leistung, die er als Präsident dieses Komitees erbrachte. Durch die Erstellung und Auswertung eines Fragebogens ist von der Deutschen Gruppe der IVBH eine gründliche und systematische Vorarbeit geleistet worden, die erst die Grundlage für die erfolgreiche Tagung schuf.

Mein Dank richtet sich auch an die Autoren der Einführungsberichte, die entscheidend für den guten Ablauf des Symposiums mitwirkten sowie an die Diskussionsteilnehmer, die offen ihre Erfahrungen austauschten.

Der Präsident der IVBH:

Prof. Maurice Cosandey

Zürich, im Dezember 1968

P R E F A C E

This Report gives a survey of current knowledge in the field of Wearing Surfaces for Steel Bridge Decks of Lightweight Construction. It presents the results of the Symposium on the same subject, which was conducted by the IABSE in cooperation with the American Association of State Highway Officials, the American Society of Civil Engineers and the Highway Research Board on 7th September, 1968 at Columbia University in New York.

I thank Working Commission II, which, under the chairmanship of Prof. Beer, initiated and prepared this Symposium, and the members of the Organizing Committee for the excellent job they did as well as Dr. Viest for the outstanding services he rendered as Chairman of this Committee. By drawing up and evaluating a questionnaire, the German Group of IABSE very thoroughly and systematically prepared the necessary basis on which the conference could successfully proceed.

I should also like to express my thanks to the authors of the introductory reports, who helped considerably to make the Symposium a success and to the participants who enriched the discussion by freely exchanging their experiences.

The President of IABSE:

Prof. Maurice Cosandey

Zurich, December 1968

Leere Seite
Blank page
Page vide